



Tłumaczenie przysięgłe z języka angielskiego
tłumaczenie z kopii
ilość stron dokumentu źródłowego – 2 (dwie)

W lewym górnym rogu napis: Lexmark; w prawym górnym rogu: raport
475a-EMC-2005, logo z napisem ACCREDITED oraz certyfikat # 0872-
01.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

zgodnie z wytycznymi ISO/IEC 22 oraz EN 45014

Nazwa Producenta: Lexmark International Inc.

Adres Producenta: Lexmark International Technology S.A., World
Trade Center II, 29 Route de Pre-Bois, Case Postale 508, CH-1215
Genewa 15, Szwajcaria

oświadcza, że produkt

Nazwa produktu: drukarka Lexmark T642, T642tn, T642dtn,

Numer Typu/Modelu: 4061-200,210

- model 200 jest drukarką podstawową
- model 210 jest drukarką sieciową

Opcje Produktu: wszystkie opcje podawania papieru

jest zgodny z następującymi specyfikacjami produktu:

BEZPIECZEŃSTWO: IEC60950-1: 2001

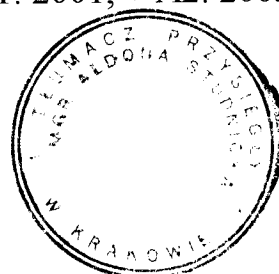
EN60950-1: 2001

IEC60825-1: 1993+A1: 1997+A2:2001

EN60825-1:1994+A1:2002+A2:2001

EMC: *EN55022: 1994 + A1: 1995,+A2:1997(Klasa B)

*EN 55024: 1998 + A1: 2001, + A2: 2003





-----*EN 61000-3-2: 2000-----

-----*EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001-----

-----*w zakresie aktualnej akredytacji Lexmark A2LA---

Informacje dodatkowe:-----

(1) Produkty wymienione w niniejszym dokumencie są zgodne z wymogami Dyrektywy o niskich napięciach **73/23/EEC** oraz Dyrektywą EMC **89/336/EEC**.-----

(2) Drukarka była testowana w typowej konfiguracji z następującymi kablami: kablem Lexmark USB oraz kablem równoległym Lexmark.-----

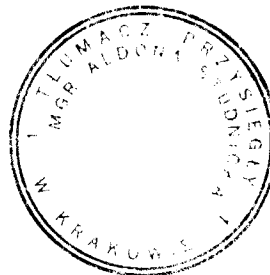
(3) Drukarka była testowana w typowej konfiguracji z następującym kablem: Ethernet (Kategoria 5 100BASE-TX/10BASE-T)-----

Genewa, Szwajcaria, 15 kwiecień 2005 roku.-----

Laurent Giannichi, Dyrektor Naczelny, podpis odręczny nieczytelny.-----

Dopisany odręcznie napis – nieczytelny.-----

Strona 1/44.-----





W lewym górnym rogu napis: Lexmark; w prawym górnym rogu: 475-EMC-2005, logo z napisem *ACCREDITED* oraz certyfikat # 0872-01.-----

DEKLARACJA ZGODNOŚCI-----

zgodnie z wytycznymi ISO/IEC 22 oraz EN 45014-----

Nazwa Producenta: Lexmark International Inc-----

Adres Producenta: Lexmark International Technology S.A., World Trade Center II, 29 Route de Pre-Bois, Case Postale 508, CH-1215 Genewa 15, Szwajcaria-----

oświadcza, że produkt-----

Nazwa produktu: drukarka Lexmark T642, T642tn, T642dtn,-----

Numer Typu/Modelu: 4061-200,210-----

- model 200 jest wyłącznie urządzeniem **Klasy B**-----
- model 210 jest sieciowym urządzeniem **Klasy B** bez dołączonego kabla sieciowego, urządzeniem **Klasy A** z dołączonym kablem sieciowym-----

Opcje Produktu: wszystkie opcje podawania papieru-----

jest zgodny z następującymi specyfikacjami produktu:-----

BEZPIECZEŃSTWO: IEC60950-1: 2001-----

-----EN60950-1: 2001-----

-----IEC60825-1: 1993+A1: 1997+A2:2001-----

-----EN60825-1:1994+A1:2002+A2:2001-----

EMC: -----*EN 55022:1998-----

-----*EN 55024: 1998 + A1: 2001, + A2: 2003-----

-----*EN 61000-3-2: 2000-----

-----*EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001-----





-----*w zakresie aktualnej akredytacji Lexmark
A2LA-----

Informacje dodatkowe:-----

- (1) Produkty wymienione w niniejszym dokumencie są zgodne z wymogami Dyrektywy o niskich napięciach **73/23/EEC** oraz Dyrektywą EMC **89/336/EEC**.-----
- (2) Drukarka była testowana w typowej konfiguracji z następującymi kablami: kablem Lexmark USB oraz kablem równoległym Lexmark-----
- (3) Drukarka była testowana w typowej konfiguracji z następującym kablem: Ethernet (Kategoria 5 100BASE-TX/10BASE-T)-----

Genewa, Szwajcaria, 28 luty 2005 roku.-----

Laurent Giannichi, Dyrektor Naczelny, podpis odręczny nieczytelny.-----

Strona 1/67.-----

Aldona Stujnicka

Za zgodność z oryginałem
Kraków
Rep. No. 17 październik 2005
314 / 2005





CERTIFICATE # 0872-01

DECLARATION OF CONFORMITY

According to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's Name: Lexmark International Inc.

Manufacturer's Address: Lexmark International Technology S.A.
World Trade Center II
29 Route de Pre-Bois
Case Postale 508
CH-1215 Geneva 15, Switzerland

declares that the product

Product Name: Lexmark T642, T642tn, T642dtn Printer

Type/Model Number: 4061-200, 210
-200 model is the base printer
-210 model is the network printer

Product Options: All paper handling options

conforms to the following Product Specifications:

SAFETY: IEC 60950-1: 2001
EN60950-1: 2001
IEC 60825-1: 1993 + A1: 1997 + A2: 2001
EN 60825-1: 1994 + A1: 2002 + A2: 2001

EMC: *EN 55022: 1994 + A1:1995, + A2:1997 (Class B)
*EN 55024: 1998 + A1:2001, + A2: 2003
*EN 61000-3-2: 2000
*EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001
*Within scope of Lexmark's current A2LA accreditation.

Supplementary Information:

- (1) The products herewith comply with the requirements of the Low Voltage Directive **73/23/EEC**, the EMC Directive **89/336/EEC**
- (2) This printer was tested in a typical configuration with the following cables;
Lexmark USB cable and Lexmark Parallel cable
- (3) This printer was tested in a typical configuration with the following cable;
Ethernet (Category 5 100BASE-TX/10BASE-T)

Geneva, Switzerland
April 15, 2005


Laurent Granichsi
Managing Director

LEXMARK



CERTIFICATE # 0872-01

DECLARATION OF CONFORMITY

According to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's Name: Lexmark International Inc.

Manufacturer's Address: Lexmark International Technology S.A.
World Trade Center II
29 Route de Pre-Bois
Case Postale 508
CH-1215 Geneva 15, Switzerland

declares that the product

Product Name: Lexmark T642, T642tn, T642dtn Printer

Type/Model Number: 4061-200, 210

-200 model is a **Class B** only device

-210 model is **Class B** wo/ network cable, **Class A** w/ network cable attached

Product Options: All paper handling options

conforms to the following Product Specifications:

SAFETY: IEC 60950-1: 2001
EN60950-1: 2001
IEC 60825-1: 1993 + A1: 1997 + A2: 2001
EN 60825-1: 1994 + A1: 2002 + A2: 2001

EMC: *EN 55022: 1998
*EN 55024: 1998 + A1:2001, + A2: 2003
*EN 61000-3-2: 2000
*EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001
*Within scope of Lexmark's current A2LA accreditation.

Supplementary Information:

- (1) The products herewith comply with the requirements of the Low Voltage Directive **73/23/EEC**, the EMC Directive **89/336/EEC**
- (2) This printer was tested in a typical configuration with the following cables;
Lexmark USB cable and Lexmark Parallel cable
- (3) This printer was tested in a typical configuration with the following cable;
Ethernet (Category 5 100BASE-TX/10BASE-T)

Geneva, Switzerland
February 28, 2005

Laurent Giannichi
Managing Director